

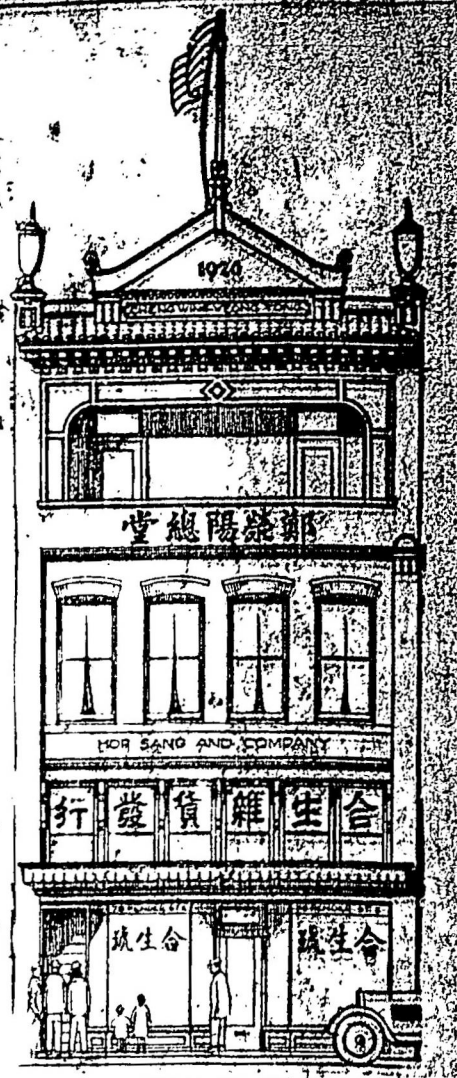
華埠

合生號隆記

HOP SANG CO

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver B. C.

雪蘭



本號專辦祖國油糖茶米鮮
明海味蘇杭雜貨各江磁器
缸瓦藤椅竹器生鮮水貨日
用食品俱各齊全西人冬節
送禮佳品早已辦到如蒙賜
顧定必批價從廉以圖久交
行情單印便函索奉上

雙托水仙花 生晒荔枝干
盒裝糯米糍 細核晒槐枝
雙妹大頭 美麗極裝煌
一磅二磅庄 瓦出糖蜜薑
半磅一磅庄 紙盒干糖薑
八十磅足庄 干爽糖薑拳
竹盒烏龍茶 竹具連子盒
球璣絲檯山 男女花絲巾
各號新式鞋 香港鴛鴦毡
每張價四元 各款新炮竹
中西童子慶 十月三十號
即是吓路云 改裝朱廣蘭
發行批價平 函到即速寄

注意

華僑界自修英語之唯一課本
再版英語會話大全出版了

本書係由著名之林松栢先生編纂，內容豐富，適合華僑自修英語之用。全書共分五卷，第一卷為基礎會話，第二卷為進階會話，第三卷為商務會話，第四卷為旅遊會話，第五卷為應付各種場合之會話。全書內容詳盡，例句豐富，是華僑自修英語之唯一課本。

請搭詩曼亞鐵路火車
加國華僑搭火車時，應注意各車務之詳情。詩曼亞鐵路火車，由多倫多開往溫哥華，途經卡加利、愛民頓、溫尼辟、滿地可、渥太華、魁北克等處。各公司最近往來火車時刻表如下：

公司	火車	由多倫多開往	由溫哥華開往
加拿大太平洋鐵路	維多利亞	二月十一號	二月十一號
加拿大太平洋鐵路	溫尼辟	二月十二號	二月十二號
加拿大太平洋鐵路	滿地可	二月十三號	二月十三號
加拿大太平洋鐵路	渥太華	二月十四號	二月十四號
加拿大太平洋鐵路	魁北克	二月十五號	二月十五號

處理人華
駿馬安均
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
舟錦麥氏安廣
Kwon On Man Co.
55 Elizabeth St.
Toronto Ont.
盛千李隆永
WING LUNG CO.
38 LaGauchetiere St. W.
Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
THE Continental Limited
Leaves Vancouver
9:50 p.m. Daily

廣濟堂
遷遷
舖舖
告廣
本堂向在廣東街開張十餘年，歷蒙僑胞賜顧，感激不盡。現因舊址狹窄，特遷至新址營業。本堂所製之各種膏丹丸散，均係選用名貴藥材，遵古法炮製，功效顯著。歡迎舊雨新知，繼續光顧。

中興旅館
JONG HANG ROOMS
176 Pender St. E. Vancouver B. C.
僑胞光顧，請認明中興旅館招牌。本旅館環境優雅，房間寬敞，服務周到。歡迎各界人士光臨。

環球公司銅鐵行
WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話：4994
本行專營各種銅鐵五金，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨選購。

隆裕萬
Man Yee Lung
4 Connaught Road W.
Hong Kong, China
本號專營各種貨物，種類繁多，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

西醫 錦求葉
Kew Ghim Yip M.D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 15 Pender St. E.
雜症花柳 內外老幼 統理

ABBEY'S
The Morning Health Salt
本醫士啓
集備鹽能清潔血液及使腸臟有秩序與構造全體生機此鹽各藥肆均有出售

保安堂
參茸三鞭補腎丸
日久虛弱固精丸
立止腎虛夜尿丸
尋花無憂燕所丸
珠黃花柳清毒丸
花柳白濁洗射水
壯陽久戰快活水
反老還童健腎丹
仙傳單方撞紅丸
珠珀拔毒生肌膏
皮膚濕毒藥膏
蘇杭油米 各江雜貨
日中用具 樣樣俱全
Bow On Tong Co.
P. O. Box 834
Lehrbidge Alta Can.